

KENWOOD

DDX4028BT **DDX4058BT** **DDX3028** **DDX3058**

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

MANUEL D'INSTALLATION

MONITOR MIT DVD-RECEIVER

INSTALLATION-HANDBUCH

MONITOR MET DVD-ONTVANGER

INSTALLATIEHANDLEIDING

MONITOR CON RICEVITORE DVD

MANUALE DI INSTALLAZIONE

MONITOR CON RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTALACIÓN

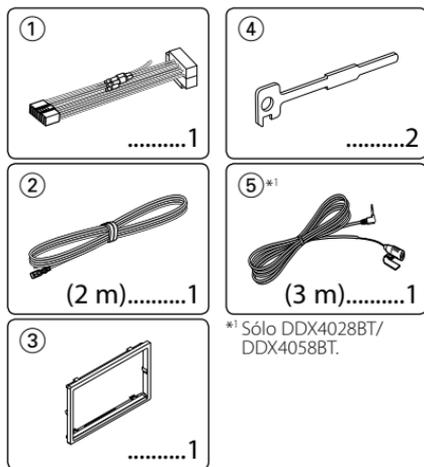
MONITOR COM RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Kenwood Corporation

Accesorios/Procedimiento de instalación

Accesorios



*1 Sólo DDX4028BT/
DDX4058BT.

Procedimiento de instalación

- 1 Para prevenir cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte la batería ⊖.
- 2 Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
- 3 Conecte los cables del altavoz del mazo de cables.
- 4 Tome el conector B en el mazo de cables y conéctelo al conector de altavoz de su vehículo.
- 5 Tome el conector A en el mazo de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
- 6 Conecte el mazo de cables a la unidad.
- 7 Instale la unidad en el automóvil.
- 8 Vuelva a conectar la batería ⊖.
- 9 Pulse el botón Reset.
- 10 Realice la configuración inicial. (Consulte el manual de instrucciones.)

⚠ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede provocar un cortocircuito, que a su vez puede iniciar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No corte el fusible del cable de ignición (rojo) y el cable de la batería (amarillo). El suministro de energía debe conectarse a los cables por medio del fusible.

Después de la instalación

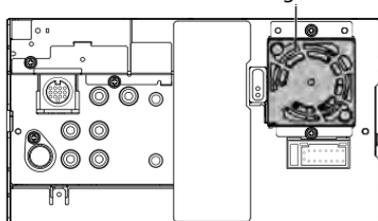
Después de la instalación, realice la configuración inicial siguiendo el manual de instrucciones.



- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
- Si el encendido de su coche no dispone de posición CA, conecte los cables de encendido a la fuente de alimentación que pueda activarse y desactivarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro de voltaje constante, como con los cables de la batería, la batería puede agotarse.

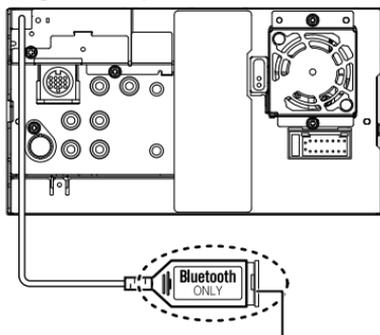
- Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Aísle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar. Para prevenir los cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.
- Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables \ominus o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Cuando solamente se conectan dos altavoces al sistema, los conectores se deben conectar ya sea a los terminales de salida delanteros o a los terminales de salida traseros (nunca mezcle los delanteros y los traseros). Por ejemplo, si realiza la conexión del conector \oplus del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector \ominus a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc., funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
- Esta unidad cuenta con un ventilador de refrigeración para disminuir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.

Ventilador de refrigeración



Sólo DDX4028BT/DDX4058BT

- Instale el adaptador de Bluetooth (KS-UBT1) junto al lugar rodeado por el metal.



Adaptador de Bluetooth (KS-UBT1)

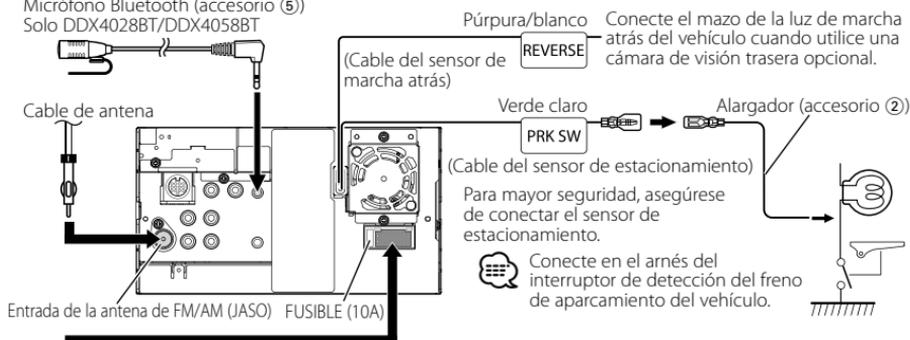
⚠ PRECAUCIÓN

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.

No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.

Conexión de los cables a los terminales

Micrófono Bluetooth (accesorio ⑤)
Solo DDX4028BT/DDX4058BT



Accesorio ①

Si no se efectúan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.

Azul claro/amarillo

(Cable del mando a distancia de la dirección)

REMOTE CONT
STEERING
WHEEL
REMOTE INPUT

Para utilizar la función de mando a distancia en el volante, es necesario un adaptador remoto exclusivo (no suministrado) para su vehículo.

Azul/Blanco

(Cable de control de alimentación/control de la antena)

P. CONT
ANT CONT

Al terminal de control de alimentación cuando se utilice el amplificador de potencia opcional, o bien al terminal de control de la antena en el vehículo.

Marrón

(Cable de control de silenciamiento)

MUTE

Al terminal conectado a tierra cuando suena el teléfono o durante la conversación. (Para conectar el sistema de navegación Kenwood, consulte el manual de navegación.)

Amarillo (cable de la batería)

Rojo (cable de encendido)

Rojo (A7)

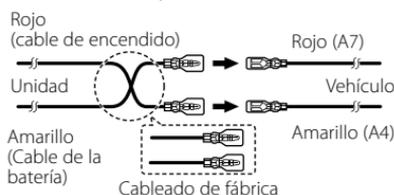
Amarillo (A4)



Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles

VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Puede que necesite modificar el cableado del mazo de cables suministrado tal y como se muestra a continuación.



Pin	Color y funciones	Pin	Color y funciones
A4	Amarillo Batería	B1/B2	Púrpura(+) / púrpura/negro(-)
A5	Azul/Blanco Control de alimentación	B3/B4	Gris(+) / gris/negro(-)
A6	Naranja/Blanco Atenuador	B5/B6	Blanco(+) / blanco/negro(-)
A7	Rojo Encendido (ACC)	B7/B8	Verde(+) / verde/negro(-)
A8	Negro Conexión a tierra (masa)		
			Altavoz trasero (derecho)
			Altavoz delantero (derecho)
			Altavoz delantero (izquierdo)
			Altavoz trasero (izquierdo)

Conexión de otros productos

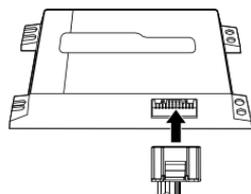
Sistema de navegación (Accesorio opcional)



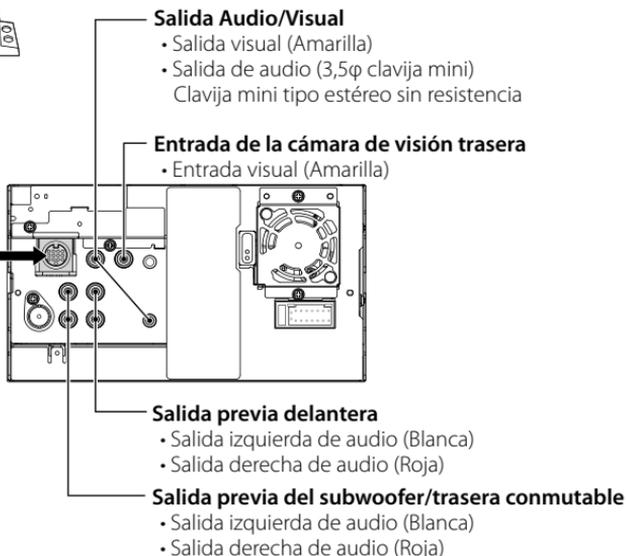
Unidades de navegación que pueden conectarse a esta unidad.
(Con fecha de diciembre de 2010):

- KNA-G620T
- KNA-G630

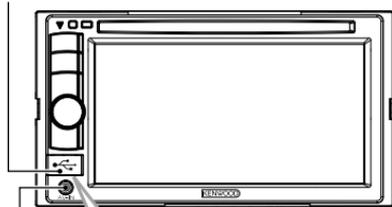
Para obtener la información más reciente, visite www.kenwood.com/cs/ce/.



Cable de conexión
(Incluido con el sistema de navegación)

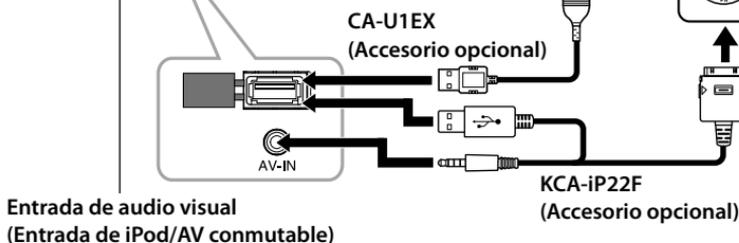


Terminal USB



Dispositivo USB (disponible en el comercio)

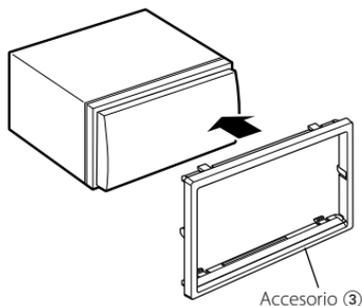
iPod
(disponible en el comercio)



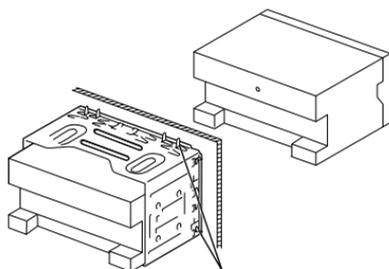
Instalación/desinstalación de la unidad

Instalación de la placa protectora

- 1 Coloque el accesorio ③ a la unidad.



Instalación de la unidad



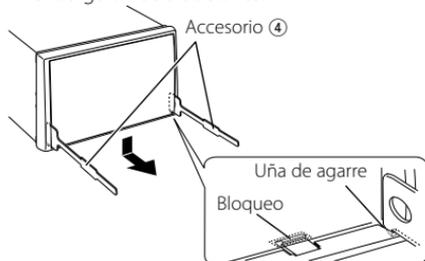
Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o herramienta similar y fíjelo.



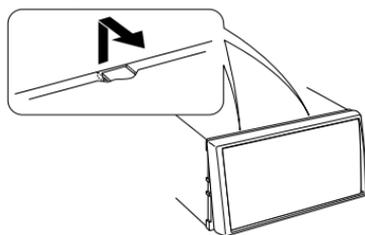
- Asegúrese de que la unidad está instalada en forma segura. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

Desinstalación de la placa protectora

- 1 Conecte los pasadores de la herramienta de extracción ④ y extraiga los dos bloqueos del nivel inferior. Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.

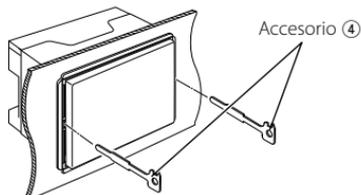


- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.
- 2 Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

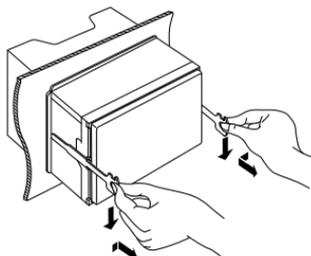


Desinstalación de la unidad

- 1 Desinstalación de la placa protectora siguiendo el procedimiento de la sección <Desinstalación de la placa protectora>
- 2 Inserte las dos herramientas de extracción ④ profundamente en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.

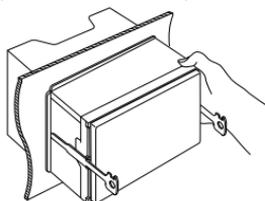


- 3 Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

- 4 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.

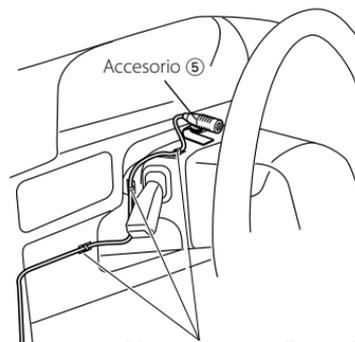


Instalación de la unidad del micrófono (sólo DDX4028BT/DDX4058BT)

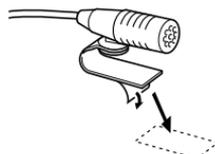
- 1 Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑤).
- 2 Elimine el aceite y los restos de suciedad de la superficie de instalación.
- 3 Instale el micrófono.
- 4 Conecte el cable del micrófono a la unidad de forma segura en varias posiciones mediante cinta o material similar.



- Instale el micrófono lo más lejos que pueda del teléfono móvil.



Fije un cable con una cinta adhesiva de uso comercial.



Quite el papel de liberación de la cinta adhesiva de doble cara para fijar en el lugar que se muestra arriba.



Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.